



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1995/10
6 January 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于格鲁吉亚阿布哈兹 局势的报告

一、导言

1. 安全理事会1994年7月21日第937(1994)号决议扩大了联合国格鲁吉亚观察团(联格观察团)的职责,进而负责进行与1994年5月14日《停火和部队隔离协定》(S/1994/583,附件一)有关的若干任务。并将联格观察团的任务期限延到1995年1月13日。本报告是在联格观察团任期届满以前提出的。

二、政治现况

2. 我上次于1994年10月14日提出报告(S/1994/1160)以后,1994年11月15日至18日我的格鲁吉亚特使在日内瓦举行了又一轮谈判,以便朝向全面解决取得进展。谈判主要围绕着难民问题以及政治问题进行。

3. 阿布哈兹难民重返家园进度极为缓慢一事是议程首要项目。阿布哈兹方面拒绝签署可加速和加多遣返的宣言。但是同意将考虑申请的审查时间由四个星期减为两个星期。关于政治问题,双方都同意使用联合国、欧洲安全和合作会议(欧安会)(现为欧洲安全和合作组织)(欧安组织)和俄罗斯联邦的代表共同拟定的一个文件草案作为讨论基础。该文件草案简述了一个联邦国中阿布哈兹可能有的政治和法律组成部分和未来地位和格鲁吉亚的领域完整。

4. 1994年11月26日阿布哈兹最高苏维埃通过了阿布哈兹宪法,宣布阿布哈兹为一个“主权的民主国家”。同一天最高苏维埃在一个声明中说“阿布哈兹……并非要中断与格鲁吉亚间的谈判过程,而是希望能通过它来建立一个拥有两个平等主题的联邦国家,并建议加强这个过程。”阿布哈兹领导人阿尔津巴先生1994年12月6日“就任”了“共和国总统”。安全理事会的反应载于1994年12月2日的主席声明(S/PRST/1994/78)。

5. 我的特使本来计划邀请两方于12月14日起在莫斯科就政治文件草案举行专家级的进一步会谈。但是12月1日他获悉格鲁吉亚方面已不再接受该文件为讨论基础。12月12日进一步获悉格鲁吉亚方面不会派遣任何代表参加专家会议,于是只好取消。

6. 在几次机会--如我10月31日至11月2日访问格鲁吉亚期间--探询过是否我有可能与谢瓦尔德纳泽先生和阿尔津巴先生举行一次会谈,以推展政治进程。但是到目前为止这些努力未能成功,原因一部分是大家主要关注高加索地区其他地方发生的事件。

7. 在这种情况下,我只能说当前的政治进程陷入僵局。

三、人道主义状况

8. 难民和内部流离失所者于1994年10月中旬开始志愿遣返阿布哈兹。总共约250 000个难民和流离失所者当中到目前为止约有300人依照《四方协定》规定的程序重返家园。尽管开始遣返是令人鼓舞的进展,但遣返人数很令人失望。1994年10月26日四方会议上联合国难民事务高级专员办事处(高级专员办事处)建议制定一个遣返日程表。同时,难民专员办事处和联络观察团的报告显示许多人--估计有几千--已自动返回。

9. 11月在日内瓦举行的日内瓦会议上,联合国当时的欧安会和俄罗斯联邦就难民和流离失所者问题发表了联合声明,要求各方采取一些具体措施加速遣返进

度。

10. 但是从11月底以来正式遣返几乎停止。11月25日举行的四方委员会会议再度讨论了日程表问题,但毫无进展。各方唯一同意的是需要有一高层政治决定来打破僵局。高级专员办事处就重振四方委员会的工作向《日内瓦声明》的共同签署者提出几个具体建议。

11. 尽管有些孤立事件,阿布哈兹当局已设法确保返回者的安全。但是加利地区的安全情况仍极不可靠,据报有过几次严重的安全威胁,指为未受控制的人群和队伍的行动,值得注意的是11月签订的《声明》中明确呼吁各方防止这种人群进入安全区。必须持续努力建立有利于返回的环境。不可避免的,人道主义方案因安全情况仍不稳定而受到影响。此外,仍有地雷的危险:地雷认识教育问题方案的进度比预期的要慢。

12. 遣返进度不够快也在很大程度上使自动返回者和其他受影响人口的需要的满足受到限制。由于各方未明确表示决心进行四方进程,以致人道主义方案的筹资日益困难。难民事务高级专员办事处的筹资情况极其严重,以至正在考虑是否有可能维持现有的工作人员负责看来陷入僵局的行动。

13. 由于遣返进程一再延误,使格鲁吉亚其他各方额外受到重大负担。格鲁吉亚的卫生结构正在退化,因为缺少资金来购置药品和疫苗,而其他问题和短缺也导致严重的公共卫生紧急情况,如麻疹,白喉和肝炎的发病和肺结核的出现。这就使该国的社会紧张加剧,使因阿布哈兹冲突而流离失所者的迅速遣返变成相当紧急的事。

14. 1995年1月中旬由人道主义事务部一位代表领导的机构间评估团将前往高加索评价格鲁吉亚和该地区其他国家未来一年的需要,以制定高加索地区机构间联合呼吁(1995年4月至1996年3月)。当前的格鲁吉亚呼吁旨在为因阿布哈兹战事而流离失所者提供紧急救济,将于1995年期满,目前捐献方面短缺52%。

15. 安理会成员该还记得安全理事会第937(1994)号决议第10段提到的自愿基

金已经设立。1994年11月23日我呼吁会员国向该基金提供捐献。到目前为止还未收到任何捐献。

四、联格观察团的活动

16. 联格观察团一直在执行安全理事会第937(1994)号决议所授予的任务。它主要在安全区和限制武器区执勤,也在科多里河谷执勤。它还监测格鲁吉亚和阿布哈兹双方的武器贮存地点。每一个武器贮存点均由各方的代表守卫。

17. 联格观察团已达到136名军事观察员的满员核准人数。如我上次提交安理会的报告(S/1994/1160)第11段所述,观察团总部设于苏呼米,部分总部工作人员驻在皮聪大。它设有三个地区总部--苏呼米、加利和祖格吉吉,其中加利的军事观察员人数最多。在加利地区安全区与限制武器区之间的边界上设立了两个半固定的观察哨所(见所附地图)。第比利斯联络处现已设立。

18. 联格观察团的满员部署使它能够加强在安全区的活动。进行这些活动时同独立国家联合体(独联体)的维持和平部队进行了密切协调。有两个地区受到优先重视,一个是祖格吉吉以西地区,难民和内部流离失所者的自发返回多数发生在那里。另一地区是加利运河沿线地区。加强活动的目标是观察、并在可能的情况下阻止武装人员渗入安全区的情况,以便为难民和流离失所者的返回创造更有利的条件。联格观察团和独联体维持和平部队加强活动的情况已经通知各当事方。

19. 尽管实际被阻止进入安全区的武装人员很少,但监测工作的加强增加了当地平民居民的信心,以前大量发生的抢劫事件似乎已经减少。

20. 观察团一直得到格鲁吉亚政府及阿布哈兹当局的合作。除了发生过几起通常很快得到解决的孤立事件外,军事观察员享有为执行其任务所必需的行动自由。当地居民对联格观察团的态度总的来说是积极的。

21. 就联格观察团的地位与格鲁吉亚政府的信函交换已经完成。

22. 联格观察团驻第比利斯联络处的设立有助于加强联格观察团与欧安组织驻

第比利斯办事处的合作。

五、地面局势

A. 总的局势

23. 联格观察团行动地区的局势大体上稳定,但较紧张。该地区的犯罪率仍然很高,零星射击每天都发生,特别是在加利地区,因该地的当局无法控制匪帮活动。据联格观察团评估,其人员尚不受到任何直接威胁,但那里的安全状况要求保持警惕。

B. 安全区和限制武器区

24. 双方继续遵守5月14日关于停火和部队隔离的协定。所有武装部队和重型军事装备均已撤出安全区,也没有任何重型军事装备留在限制武器区内。

25. 发生过试图将军事装备带入安全区和限制武器区的情况。为这种试图所提出的理由一般都是:这些是支助警察和/或民兵活动的必要装备。经联格观察团和/或独联体维持和平部队抗议之后,装备被撤出。双方的武装群体也试图渗入到安全区内。多数此类事件都当场由独联体维持和平部队进行处理,该部队有时也解除渗透者的武装,并有时得到联格观察团的协助。

26. 安理会成员记得,格鲁吉亚政府和阿布哈兹当局对于限制武器区和安全区内允许携带的防身武器类型有着不同意见,阿布哈兹人携带自动步枪,而格鲁吉亚警察携带手枪。对武器类型的这种分歧仍然存在,据联格观察团估计,这一状况不大可能改变。

27. 虽然在安全区内拥有手持武器需要核准及登记,但该地区内仍然可能存在相当数量的这种武器。

28. 安全区和限制武器区各地的抢劫和掠夺是经常发生的事。这种事件在加利地区特别频繁,该地身份不明之攻击者的伏击事件数目正在增加,有些伏击是由从因

古尔河以南进入该地区的人进行的。独联体维持和平部队拥有夜间观察装备,他们通知联格观察团,一些渗入群体显然是在以军事方式行动。没有证据表明这些活动得到格鲁吉亚政府的支持。有些活动似乎由当地人进行,目的在于扰乱局势;另有一些活动显然带有为私人恩怨进行报复的性质。

C. 科多里河谷

29. 如我前一份报告(S/1994/1160)第22-24段所述,独联体维持和平部队于1994年10月3日至13日在科多里河谷进行了一项被称为“寻找和解释”的行动。该行动由联格观察团以及格鲁吉亚政府、阿布哈兹当局和斯瓦涅季亚人(河谷的居民)的代表监测。

30. 该行动向阿布哈兹当局证实该谷已没有格鲁吉亚军队,并将5月14日协定的细节告诉斯瓦涅季亚人。独联体维持和平部队还确保重型军事设备已撤出该谷或已被毁。

31. 在修复通往该谷的主要道路后,独联体维持和平部队设立了两个检查站,其目的是要让斯瓦涅季亚人知道他们的安全会有保障。

32. 一直到去年11月为止,联格观察团不断定期在该谷进行巡逻,其后气候条件不允许这样做。目前正在继续努力使联格观察团有必要的能力进行巡逻。独联体维持和平部队在拉塔(Lata)和阿兹哈拉(Azhara)设有两个观察站和上述两检查站。在河谷两边该部队约有100人。阿布哈兹一方在拉塔以东5公里处设有一个大约15人的哨所,斯瓦涅季亚人在修复的道路以东设有一个哨所。

33. 河谷中的生活大体已恢复正常。总人口估计为3 500人,全部生活在现已修复的道路以东。学校已再次开始上课,但是上课时间并不规则。阿布哈兹代表和斯瓦涅季亚人领导人定期开会,通常是在修复道路的地区举行。

34. 在地面上,阿布哈兹和斯瓦涅季亚人的关系有了很大的改善。但是,由于阿布哈兹领导人仍说他们意图对与阿布哈兹进行战斗的斯瓦涅季亚人提出公诉,斯瓦

涅季亚人对他们的前途感到担忧。如果这种意图获得执行,斯瓦涅季亚人将进行反抗。他们拥有许多手提式武器,并且有迹象显示他们还有重型武器。

六、联格观察团与独联体维持和平部队之间的合作

35. 联格观察团与独联体维持和平部队按照我1994年7月12日的报告(S/1994/818,第14-17段)所述的方针进行合作。双方经常交换情报、相互帮助和联合巡逻,这项合作继续令人满意。

36. 联格观察团与独联体维持和平部队继续协调其各自任务的执行。联格观察团首席军事观察员同独联体维持和平部队指挥官每周会面一、两次,以交换关于当前局势的意见和情报,并协调行动。他们的主要下属几乎每日会面,以交换情报和计划合作的实际工作。联格观察团小队驻地和巡逻队经常同独联体维持和平部队的哨所和巡逻队接触。

37. 独联体维持和平部队是在5月14日协定的执行框架内进行活动的。任何议定任务范围以外的活动都是在同有关各方协商后进行的。

38. 安理会成员当记得,我曾主动与独联体国家元首会议主席展开信件来往,以求为联格观察团和独联体维持和平部队各自按照5月14日《协定》承担的作用和责任作出适当安排。这种信件来往尚未结束。

七、意见

39. 如我在上面所报告,政治进程停滞不前。此外,自从一年多前开始就全面解决进行谈判以来,没有取得多少实质性的结果。格鲁吉亚/阿布哈兹冲突的核心问题,即确定双方都可接受的阿布哈兹的政治地位问题,还远远没有到达获得解决的地步。

40. 鉴于俄罗斯联邦的车臣共和国境内的危机十分紧张并且相距不远,解决阿布哈兹问题的政治努力目前很可能仍是暂停状态。但是,从中、长期来说,我仍然深

信,双方的谈判是令人满意地解决这一复杂问题的唯一途径。当前的局势使难民和流离失所者的人道主义问题得不到圆满解决。这种局势也无法为该地区各族人民最终恢复正常生活提供必不可少的稳定和安全的基本要素。

41. 我的特使随时愿意在协助国俄罗斯联邦的帮助下以及在欧安组织的积极参与下继续发挥其调解作用。此外,我仍然愿意亲自提供协助,我愿单独或一道会见双方的领导人,以便推动谈判进程。

42. 独联体维持和平部队的现行任务将于1995年5月15日结束(S/1994/1459)。我建议安理会将联格观察团的任务期限延长至该日期。我将在适当时候提交本报告的增编,说明此建议所涉的财政问题。

